

NEDELINIS LAIKRASZTIS
"LIETUVA"
Izleina koža Subata Chicago, Illinois.
KASZTUOJA
ANT MIST AMERIKOJE.....\$2.00.
IN UZMARIA.....\$3.00.
Preke Apgarsinimu:
Wienas eilute wiena karta.....15c.
Wienas eilute ant menses.....30c.
Wienas eilute ant menses.....\$2.00.
Wienas eilute ant menses.....\$10.00.
ADRESAS TOKS:
"Lietuva" Publishing Co.
567 West 18th Street, CHICAGO, ILL.
Deltomatu su pinigais ir (Money Orders)
ADRESAS SZYS:
ST. ROKOSZ,
567 West 18th Street, CHICAGO, ILL.
Spaustuwe "Lietuva" spaudina Kulgas,
konstitucijas, Tikietus ir t.t.

LIETUVA

THE LITHUANIAN WEEKLY
"LIETUVA"
Appearing every Saturday the only Lithuanian Paper Published in Chicago, Ill. Subscription Two Dollars per year.
Rates of Advertising:
One line once.....15c.
One line, one month.....50c.
One inch, one month.....\$2.00.
One inch, one year.....\$10.00.
The "Lietuva" Printing Office executes all kind of Job Printing and Translating in all modern languages.
All communications must be addressed to:
"Lietuva" Publishing Co.
567 West 18th Street, CHICAGO, ILL.
Money and Money Orders must be sent to:
ST. ROKOSZ,
567 West 18th Street, CHICAGO, ILL.

Nr. 2.

Chicagos, Ill. Subata diena 17 Gruodzio (December), 1892 m.

Metas I.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Lietuwei Gelbekimes!

Už dviu nedelu bus byla (pro-wa) Blauzdos, wisiems žinomo giare lietuwiu. Blauzda papuole in dideli klapata per laurierus szio miesto. Adwokatas Blauzdos apreiskie mums, kad byla bus sunki del izsluosawimo Blauzdos, ba nabasniko laurierio uztaritojai yra turingi ir ne nor dyka praleistie. Žinoma, wiengenczei, prowa szios žemes, kad neturtingas be uztartytoju, kad ir wisi nekaltas, gali sukrimyt kaliny (pestunge). Deltos mes szaukem w'isus lietuwnikus, idant susirinkumet in Hale, 634 S. Canal st., arti 15-tos ul., 7 adina wakre nedel. diena ant (Mass Meeting), kur padarysime protesta priesz byla (suda) Blauzdos, aprinksieme keleta desetku ukesu (birgers), kurie paraszais duos paludiima ape gera pasiwedima Blauzdos, tas paludiimas bus gin-klus del adwokato (apginėjo). Bolei, wiengenczei, neswerkime szita dalyka teip lengwai, su-praskime prowa szios žemes, ba ne wienam isz mus gal tas atsitiktie, per koki nepasarguma inklutie in nelaimia. Kas gal mus gelbetie? neturime terp mus turingu, ad-wokatu ne sudziu, kurie mus gin-tu ir gelbetu.

Wienas kelas del mus lietuwni-ku ir wienas ginklas n'z kurio mes galime stwertis, tai yra: susicinki-ne, in mineta Hala ko daugiau, idant parodytie swietui, kad mes esame tauta, kad mes suprantame instatus [prowas] szios žemes. Supsatkite, Brolei, paklausikite musu balso szaukenczio del pagel-bos nekalto žmogaus, ateikite in mineta wieta, idant paduotie ran-ka skestanczem musu broliu. Wiengenczei, szy dalyka rem-dami del meiles Diewo ir artimo užsielisinime garbia del sawes ir pakelsime musu warda terp swe-timtaucziu. Redeste "Lietuva" szirdingai užpraszio w'isus brolius lietuwnius, idant musu užmanyma paremtu met, parodidami broliuszka meila, kuri neužligio wieszpataus terp musu.

Kokia nauda gali atnesztie po-litika del Lietuwiu.

Kas nori gaut lengwa darba ir gerai mokama, tai tegul usiyma polityka. Wisos tautos kurios seniau pradejo dyrbtie polytikoj jau daug gawo miesto darba, už polycmanus ir ant kitu uredu. Pažurekite newet ant poros lietu-wiu, kurie padirbejo pora miatu polytikoj, jau szendien turi wietas ir labai geras, o jaigu mes wisi susiwiensija per laikrasztie, pagarsysime sawo warda terp swetimtauczu Chicago, tai galima turetie wylti, kad susiwiensija lie-tuwei dirbs polytiklo szios žemes, tad aptures keletas destku wyru gerus darbus.

Brolei, nesnauskite, imkimes prie darbo, ipacz polytiklo, o ma-tysite kad isz to apturesitia di-delia nauda.

Užpraszom w'isus Brolius Lie-tuwnikus prisistie mums sawo ir wisu sawo pažystamu adresus, ibaut mes galetume isziustie kiekwienam laikrasztie.

Redyste.

DELKO NORIME ISZDUOT LAIKRASZTI "LIETUVA" PER AKCIJONARIJUSZUS?

Užmanimas musu yra toks: wie-nas žmogus, kad ir mokižeuses butu, negal to padarytie, ka dau-gelik žmogiszeziu. Jaigu laikrasztis butu iszduo-tas per wiena žmogiu, tai ne wisa-da atnesz mums dwasiszka nauda, ba tas žmogus wes, kaip jam pasi-dabojia arba, kaip jis iszmano, tan-kei papuola in klaida, užpyksta ant kito, pradeda plowonias ant kito, kurios neatnesza naudos, ale bledia, isz to ne sutikimas, waidas, barnis ir t.t.

Ale jaigu laikrasztis bus iszduo-tas per akcijonarijusz, tai neda-leis laikrasztieui užsiimnet plo-wonems, asabiszkais waidais, ale naudingais dwasiszkais pamokini-mais, skelbdamas naudingus žines isz swieto, szaukdamas musu bro-lus in wienybia ir broliuszka meila. Už tai brolei jaigu trokštame dwasiszko piano, gero pasiwedimo medegiszkuose dalykuose, i-dant ir mes lietuwei galetume pa-sirodytie swietui, kaip dori žmo-nes, kaip tauta, kuri turi teip gar-singa praecia. Iszduokime laikra-sztie per AKCIJONARIJUSZUS, kuris atnesz neiszpaskita nauda del musu broliu ne tik Amerikie, ale in towynoi.

Akcijonarijuszai, kurie jau pra-dejo ta darba, užpraszio w'isus bro-lus lietuwnius, idant ateitu in pa-szelpa ne mums, ale musu tautai, paskendusei tamsybei ir nelaimie, kuri waitoja po jungu swetimtau-cziu. Turime wylti, kad brolei lietu-wei ne atmes musu užmanimo, ale kiek wienas supras, kaip brangi musu motina Lietuwa, už kariau-jume, idant iszluosotie.

Deltos apgarsinam wisiems Lie-tuwniams, kad laikresztis "Lietu-wa" iszduotas ira per akcijonari-jusz. Akcija, kasztuoja tikiai \$10. 50 Akcieju jau yszimta, o da-lieka 100.

Kas nor isz Lietuwiu imt Akci-ja, tegul atsiszaukia in Redistia "Lietuwa", 567 W. 18-ta ulicze.

AKCIJONARIJUSZAI.

ISZRADIMAS NAUJOS MASZINOS.

Prancuzijo iszrado Maszina del siuwimo, kurio randasi ir fortpe-jonas. Aparatas del grayimo pri-taisytas apaczio maszinos, koja minant galima siut ir grayt ant maszinos. Dabar kriaucziszkuosia dirbtuwesia bus linksma, mergi-nos ne sius, ale grays.

Kazin ka swietas iszsimislys, padarys tokias maszinas, kad ne reiks mokytis grayti, ne rasyti, ne skaiyti, ne rokuoti, — wiska darys maszyna. Žmoniu wisar ne reiks.

KALBANTIS LAIKRODIS.

Swietas kas kart iszmisla dau-gau, nepersenei iszrado laikrodi, kuris kalba, tai yra, in wieta mu-szimo walandu (adynu) intaisy-tas fonografas.

Antwože laikrodzio patalpinta plita fonograficzna, ant kurios suženklitos walandos ir bertainei in wieta muszimo walandu at-skaito žmogaus balsu kiek tur iszmusz.

Baisus atsitikimas GAR-LAIWIO "SPREE".

750 žmonių gywastis kabo ant plauko.

LAIMINGAS PARGRYŽIMAS IN PORTA.

(TELEGRAMAS ISZ LONDINO.)

23 diena Lapkriczio gar laiwi-s "Spree", North D. Lloyd iszkel-wo isz miesto Southampton in A-merika ir ture pribut 30 Lapkri-czio. Gar-laiwis talpino 750 žmo-niszeziu, 134 wazewo 1-ma klasa, 221 2-tra ir 250 trecze ne rōko-Iszkelawo isz Southampton 5 ad. rikmetezio, pirmas dwi dienas ke-lone buwo gera, ale 26 Lapkr. 6 adina rikmetezio, kada gar-laiwis paczem snagume plauke per wil-nis oceano, wietu sikiu luzo gatas laiwo 10 pedu nog galo "main shaft", tai yra aparatas duodaitis judeima maszinai laiwo. Maszina sustojo, už walandes sunkumas szriubu iszlauaze didela skykla du-gne gar-laiwiu ir wanduo pradejo lietis in apatinia dali laiwo. Buwo baisi waland!

Kaip pasakojia wienas kelauni-kas, pirnutinis drebeimas gar-lai-wio buwo labai didelis: elektrikos szwiesa užgeso, wisi pamisljo, kad susimuszimas dwieju gar-laiwiu, daugibe žmonių iszbezo ant jir-szsaus, wienuos marszkinuos. Wi-si žmones sukilo ant koju baisesi persigande.... Greitai perbezo žine per wisus, kad apatine dalis laiwo pripildyta wandeni. Žmo-nes persigandia werke, dejawo, moteris alpo isz baimes. Daugelis lakste in wisas puses, kaip palbu-dyti, o paskui atsius popus ir lieps jaju klausytie. Szkalose jau tankie Inspektorei pakela ginceza ape tikejma, darodytami, kad ner skyrtaus terp kataliku ir sta-czetikiu. Inspektorius musu gim-nazijos iszguldinemas ape atsi-skjryma staczetikiu nog katali-kiu nutare: nejkio skiraios ner terp Graiku kataliku ir Romos, kyba tik tas kad mes wadinames Graiku katalikais, o jus Romos, ale mes wisi esame kriksczionis, turimias tuos paczius sakramentus, pasnikus ir szwentus.

Melstis galimia, kokio norimia kalbo bile tik suprantamia. Žemskie teipgi su žmonem gra-žei prisiszekna, suokdami ape ti-kejma, kalba ir ape geruma cie-sioriaus. Wiena karta buwo uszklausta, del ko mums lietuwniams nepa-wialija ciesorius spausdintie kny-gu ir iszdawinet laikraszczius?

Mokintojas ruskos kalbos atsa-ke: ciesorius kaipu musu tewas laiku wisus už sawo sunus, Ma-skolija musa motinele, už tai trokšta, kad sunus wienos moti-nos kalbetu wiena kalba, o wiena kalba palengwis wisiems susipra-sctie.

Kada wienas atsake, kad musu motina Lietuwa, o maskolija mums moczeku.

Mokitojas waikina iszduwino, bonkagalwiu iszwadino ir priža-dejo biogiiausi laipsni isz istorios pastatiti.

J,

Reike suprastie maskolu kytry-bia, sergetis nog juju kalbos ir tikeimo, kaip nog pawietres, ba užlaikant prigimta kalba nepa-puldysimias katalikiszka tikejma.

kad ant pagelbos atkelawo akro-tas "Lake Huron", kuris patemijo ugnis deganczes ant iaiwo. Neis-zpasakitas džiaugsmas in linksnibe apeme kelaunjenczius.

Rytmeti kapitoni abieju gar-laiwiu apziurejo sudužusi laiwa da-tyre, kad laiwas ne nuskes, galima bus pritrauktie prie kranto. 9 ad-rytmetezio abudu akrotai yresi. Diena buwo graži, wejes nutyko, per ketures dienas abudu gar-lai-wei dasiyre krasztu.

Daugelis kelauniku isz Queens-town su kitu gar-laiwiu iszwaže-wo in New York.

Wisi kelaunikai dekwajoju Su-twertojui kad pasilikio gywi. Kapi-tonas gar-laiwiu buwo labai narsus ir iszmintingas wyras, szaltu krauju be baimes isz wisu sylu dir-bo kiek galejo, idant iszgelbet gar-laiwi ir žmones. Kelaunikai lmos klasos sudejo \$500 del biednu, ku-rie patrotijo sawo daiktus per už-leima wandens.

Iszgelbeimas isz tokios baisesi nelames, galima pripažyt puseu už stebukla.

ISZ UŽMARES.

Isz Lietuwos.

Rusai isz wiesu silu trokšta per werst Lietuwnius in staczetiki-kius. Žinoma isz pradziu labai sunku. Dande astiowas topos kankintie, nieko ne padare, da-bartes numane kad lietuwei grei-ciaziaus pasiduos gerum.

Pamaži wisur kur tik gali in-weda sawo abrozus, knigas idant musu žmones apsiaprastu, nesiba-dyti, o paskui atsius popus ir lieps jaju klausytie. Szkalose jau tankie Inspektorei pakela ginceza ape tikejma, darodytami, kad ner skyrtaus terp kataliku ir sta-czetikiu. Inspektorius musu gim-nazijos iszguldinemas ape atsi-skjryma staczetikiu nog katali-kiu nutare: nejkio skiraios ner terp Graiku kataliku ir Romos, kyba tik tas kad mes wadinames Graiku katalikais, o jus Romos, ale mes wisi esame kriksczionis, turimias tuos paczius sakramentus, pasnikus ir szwentus.

Melstis galimia, kokio norimia kalbo bile tik suprantamia. Žemskie teipgi su žmonem gra-žei prisiszekna, suokdami ape ti-kejma, kalba ir ape geruma cie-sioriaus.

Wiena karta buwo uszklausta, del ko mums lietuwniams nepa-wialija ciesorius spausdintie kny-gu ir iszdawinet laikraszczius?

Mokintojas ruskos kalbos atsa-ke: ciesorius kaipu musu tewas laiku wisus už sawo sunus, Ma-skolija musa motinele, už tai trokšta, kad sunus wienos moti-nos kalbetu wiena kalba, o wiena kalba palengwis wisiems susipra-sctie.

Kada wienas atsake, kad musu motina Lietuwa, o maskolija mums moczeku.

Mokitojas waikina iszduwino, bonkagalwiu iszwadino ir priža-dejo biogiiausi laipsni isz istorios pastatiti.

J,

Reike suprastie maskolu kytry-bia, sergetis nog juju kalbos ir tikeimo, kaip nog pawietres, ba užlaikant prigimta kalba nepa-puldysimias katalikiszka tikejma.

Isz Lenkijos.

Isz Warszawos.

Karjeras Warszawos raszo: kialuose pawietuose dageluguber-nijos lenkijos insiweise daugelis agentu, kurie jeszko graziu ir jau-nu merginu, kaipu sluginiu del hotelu Chicagos laikia parodos. Policija datyre, kad agentai ap-gawikai, prigauna jaunias ir gra-zias, merginas, prikalbintas nu-weza in Chicago, ale in Turcija, Egipta ir kitas szalys, o ten par-duoda in namus paleistuwisziu.

Daugeli žydu jau sugawo, kurie wede prekista su gywu taworu.

Isz skupumo pasikore.

Isz Warszawos redybo kaimia Jordanowicziaus gywena ukesas wardu Walczewskis, kurie puse-tinai turtingi buwo. Mocziute Walczewskio užrasze namus, su-nui su didela anszpyzia, o pinigus laikiesi pas sawe, tankei pažycz-dawo ant didelu trasu [procentu]

Wiena karta gywentojai to pa-czio kaimo paskolijo 1000 dore-lu nog mocziutes ir paraszze re-wersa [wekseli], kuri mocziute kawojo iki laikui, kada pareika-lawo sane pinigu, skolinikai atsa-ke, kad nejkio pinigu neskolijo, Senuke nujio in suda su wekselu, idant atimtie per prowa [byla]. Sudia dasižynojo, kad laiszkiali, kurie paraszze tuodu ponai nebu-wo wertas nieko, ba sene nemo-kejo rasyti. Senutia užpuole baises nerimastis, neturejo kur detis, diena ir nakti dejawo bran-gaus aukso, ir ant galo negaleda-ma isztriwot, pasiwoगे wirwia nog kaimyno ir pasikore. Pinigai galwazūdzei. Kas ar-tyma skriaudzia ta blogas smer-ti laukia.

Numirelis atgijo.

Netoli nog miesto Sandome-rius, kaimie W. pas pona W. gi-wentojai mineto kaimo regejo la-bai akywa atsikima. Pas pona W. buwo mokytojas, kuris po tri-jiu dienu ligos pasimire. Kada pa-szawotas gulejo ant lentos, leka-pasnikus ir szwentus. Melstis galimia, kokio norimia kalbo bile tik suprantamia. Žemskie teipgi su žmonem gra-žei prisiszekna, suokdami ape ti-kejma, kalba ir ape geruma cie-sioriaus.

Wiena karta buwo uszklausta, del ko mums lietuwniams nepa-wialija ciesorius spausdintie kny-gu ir iszdawinet laikraszczius?

Mokintojas ruskos kalbos atsa-ke: ciesorius kaipu musu tewas laiku wisus už sawo sunus, Ma-skolija musa motinele, už tai trokšta, kad sunus wienos moti-nos kalbetu wiena kalba, o wiena kalba palengwis wisiems susipra-sctie.

Kada wienas atsake, kad musu motina Lietuwa, o maskolija mums moczeku.

Mokitojas waikina iszduwino, bonkagalwiu iszwadino ir priža-dejo biogiiausi laipsni isz istorios pastatiti.

Isz Rosijos.

SMERTIS SKOBLEWO

Ponie Adam, literatka prancuzi-szko menesinio laikraszczio "La Nouvelles Revue" apgarsino, kad Jenaolas Skoblewas nudaigotas per Bismarka.

Pasakojia Adam: Skoblewas tu-rejo liga pasiutimo, laikie kurios praszydawo surisztie rankas, idant neužmusztu žmonių. Wiena karta, kada užpuole ta baisi liga ant Skoblewo, dwi moteris wokities kurios suriszo rankas Skoblewo, žinoma buwo papirktos per Bi-smarki, paszauke pora wyru tam tikrai prirengtu, kurie užmusze jenerola.

Daugelis pažystamu Skobe-le-wo, paleido paskala ape užmuszi-ma jenaoro, ale waldzie wiska užslepe, idant terp Wokiecziu ir Rusu nepakiltu barnis.

BADAS ROSLOJOL.

PETROPLE, Gubernatorius Wo-ronczio dawe inezima pas ciesoriu, kad jo redyboj wieszpatauje ba-das, del iszgelbeimo baduojencziu reikalauja 5 milijonu rub.

Gubernatorius red. Tulos reika-lauja del to paczio mierio 2 mil. rublu.

Redyboi Samorskoj teipgi ba-das wieszpatauja; daugelis woki-szku kolonistu randasi baisesm pa-deimie. Szis metas del Rosijos bus teip paoyngas, kaip pernikszis.

BADAS SIJAMO AZJOJOL.

Isz Londino ateina žinios, kad Sijamo Khiangmoi wieszpatauja baises badas. Daugeliu wietu buwo atsitikimai, kur giwentojai walge žmogiena. Wietine waldzie nemi-slina gelbetie sawo gywentojus. Amerikos misijonierie stowojesi isz wisu sylu pagelbetie baduo-jenczius.

RAZBAINIKAI ODESO.

Isz Odeso ateina žine ape užmu-szima turtingo bankieriaus Mai-zieszius Lipezias. 9 diena gruod-zio 10 adyna wakaro užpuole raz-bainikai ant namu bankieriaus, pirmiau nugirde per priwertima tarnus teip, kad tie negulejo pasi-kelt isz wietos, paskui nžpuole ant bankieriaus, kuri baisei suzei-dia nudaigojo.

Razbaikai pagriebe 2 milijonus rublu. Matit galima buwo, kad Lipezius baisei gynes, ba jo rankoi rado pluoszta plauku razbainiku.

LABAI NAUDINGA DEL MER-GINU, WAIKINU NASZLU IR NASZLAUCZIU.

Randasi draugyste, kuri duoda paszelpa ne po smerties ale už 3 metu nog instojmo 500 doleriu Instojas in ta draugistia neap-siwedes waikinas arba mergina isz buyes 3 metus juigu ženis, gaus 500 dol. abudu \$1000

Laikia ligos moka nog \$5. iki \$25.

Inžengos reikia moket \$5. me-nesinis mokestis \$1. Numirusi palaidoja ant sawo kasztu.

Ofisas 93—95 Fifth av. kam-pas Washington str.

Szi draugiste užwesta New York, New Jersey, Pensylwania, Californio, Colorado ir daugel kitu miestu.

Labai naudinga butu prigulet tiems waikinams ir merginoms, kurie mislija zenitis.

2
—L—E—T—U—V—A—
The Lithuanian Weekly
“Lietuva”
PUBLISHED EVERY SATURDAY.
Executes all kind of Job Printing
and translating in all modern lan-
guages.
Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed.
“Lietuva” Publishing Co.,
567 W. 18th Street,
CHICAGO, ILLINOIS.
Telephone: Canal 330.

Nedelinis laikraštis
“LIETUVA”
Išsina kožna Subata Chicago, Ill.
KASZTUOJA:
ANT METU AMERIKOJE.....\$2.00
IN UŽMARIJA.....\$3.00

Rankrašcei (korespondencijos)
ir laiszkai turi butie adresa-
voti ant szio ADRESO:

“Lietuva” Publishing Co.
567 West 18th Street,
CHICAGO, ILLINOIS.

Pinigai turi butie siusti per
MONEY ORDER arba per banka
ANT RANKU.

ST. BOKOSZ,
567 West 18th Street,
CHICAGO, ILLINOIS.
Telefonas: Canal 330.

Rankrašcei (Korespondencijos) atsiusti
nog musu wienegoniu ne bus sugrądyti.
CHICAGAS, 17 Grudžio, 1892.

In Lietuwiskus Rasztinikus.

Guodotini Tewinainei!
Matidami priespaua musu gi-
mines per swetintaucius, tam-
suma musu brolu, ipacz tokiose
wietose, kur puseinas skaitlus
lituwu apsigyweną, atrandame
naudingą isduot laikraszi po-
wardu „Lietuva“, kuris gawi-
tu dwase musu tewinainiu, skelbtu
moksla, gintu ir skirtu musu kal-
ba ir tauta nog swetimui.

Už tai meldžime wisus liet-
wius, kurie dirba ant lietuwisku
dirwu ateitie in pagelba sawo
rasztui.

Turime wilti, kad kiek, wienas
wiengientis, troksdamas labo del
tewines ir lietuwistes, turedamas
prega paszelpa mus sawo rasztai.

Mes sawo korespondentams
siusime „Lietuva“ kaipo užmo-
kesti.

Su Gudone
REDYSTE.

Kas wadinasi darbiniku?

Ant szito klausimo kiekwienas
atsakys: tas wadinasi darbiniku,
kuris dirba, tai yra, ar dwasiszkai
ar medegiszskai.

Teisybe, wisi dirba ir wisi ture-
tu wadintis darbiniku. Pagal
musu nuomone wadinasi tik tas
darbiniku, kurio darbas atnesza
nauda draugijai, tai yra, jai isz to
darbo darbiniko gali trauktie
nauda ir kiti. Neadisim darbi-
niku ta žmogu, kuris ilga laika
užtrunka ant walgymu, gerimu,
ir kitokiu žabowu, kurios ir pra-
kaituoti priwerze žmogu, ba tas
darbas neatnesza nauda del drau-
gijos, ale bledę. Toks yra pa-
ligintas su trauu, terp proceunikiu
bieziu, kuris ant paziuros iszrodo
stipriu darbiniku, o isz teisybes
yr dykaduonis edusas, teip kaip
tie ponai, bagoczei, kurie giresi
kad sunkei dirba galwa.

Asz maceu daug turtingu žmo-
niu ir juu darbus, girdejau ne-
wiena rugojant ant swertwojaus
kad Dieus nteisingai swtere
swieta. Wiemas labai turtinga
bankierius pyko yr rugojo ant
swertwojaus, kad atima daug laiko
ima atidawimas skolos gamtai
(noturai).

Dabar paziuresim darbus tur-
tieziu:

Turtingas žmogus atsikele ryk-
meti, apsiwere grazei iszeina in
miesta susitinka su sawo pažista-
mais, ineina in bagota hoteli arba
restauracija walgo ir geria, waka-
re wel pasidrutina, geria eina in
teatra, atsidea in puikes kedes
gerisi, arba ant balu szoka iki 12
adinai nakties, o rikmeti iki 9-
arba 10 miega. Toks nesiwadyna

darbiniku. Kiti bagoczei teip
dirba, kad net juu plaukui ant
galwos žyla ir galwa plinka. Im-
kime dideli pabrikanta, arba auk-
szta urednika, kuris tukstanczius
uždirba, rodos nog rikmeties
iki puseanaktu nemiega skaitant
arba rokujant pinigais. Ar toki
galima wadintis darbiniku? Ne-
galima, delto, kad jojo darbas ne-
atnesza naudos draugijai, ba už
darba pabrikantas daugau rokuo-
ja sau kaip 1000 darbiniku, jojo
darba gali padirptie kiti, kurie
turetu gaut užmoksti.

Teipgi pabrikantas, kuris turi
dideli pabrika, užlaiko 1000 dar-
biniku, sukinasi wisa diena pabri-
ke; ar jis gali wadintis darbiniku?
Negali. Ba jojo darbas ne reika-
lingas, bejojo galima apseitie.

Nereike musis wisus primint,
kurie negal wadintis darbiniku,
kaip jau sakiau, tas tik gal wa-
dintis darbiniku, kurio darbas at-
nesza nauda draugijai ir užmokes-
tis už jojo darba ne skriaudžia
draugijos.

Teip ant swieto buwo ir bus,
kalba darbinikai, o asz sakau,
kad ateis laikas dideles permai-
nos, isipildys pranaszista didzių
wyru senowos gadynos, o teipgi
žodžei Krystaus Pono: bus wiena
awinyce ir wiens piemuo. Pra-
naszawo daugelis mokytu, kad
ateis laikas, kad swietas bewiek
wisas bus mokytas, tie ka aria ir
seja, supras ape gamta ir žwaig-
ždes, bus tiek mokytu, kad moki-
tojai jieszkos mokintiniu. Jau
szendien tas bewiek isipildo, ne-
užligio iszmusz walanda, kad tie,
ka szendien žeme knisa ir isz po
žemes brangius ekmenis iszkasa,
supras, kad darbinikas yr duon-
davis, kad dikaduonis — bago-
czius isz jojo ranku minta, kad
pinigas galwažudis, mažeusios
wertes netur, kad geležis tai 1000
kart wertesne, už auksa be kurios
duonos negaletume sau uždirbtie.

Supras darbinikas - amatinikas,
kad tie puikus paleoci, tie gra-
žus daiktai, tie geležkelei, wisi
instrumentai, wisi rasztai, wiskas,
ka tik matai, kas tik randas ant
žemes, apart gamtos, wiskas pa-
daryta per darbinika, supras dar-
binikas, jaigu jis gali padarytie,
tai jam prigul ir sunaudotie pa-
gal jojo užpelna.

Tada drasei isztars: kas nedir-
ba, tas negal sunaudot kito pel-
no. Prapuls dykaduonei—bago-
czei, wisi, kurie tik sweiki tures
dirbtie, idant giwent, tada užstos
geresne gadyne ir isipildys pra-
naszyste.

Miels skaititojau, kada pastos
ta szwenta gudine, tai asz neži-
nau, ale tikiu, ba ta kalbejo pra-
naszai ir pats Krystusas Ponas..
Kelpsza.

Aszaros nuskriaustos.

GADINE KUNIGAISKSZCIO WITAUTO.

Ner didesnio sunkumo, kaip a-
szaros wargszo, kury nuskriaudei.
Teisybe, nieks aszaru ne sugra-
žys, wiska galima iszlygyt apart
kenteimo.

Laikia wieszpatawimo kuni-
gaiskszcio Witauto, ant rubežiaus
lietuwos gywen du bajorai len-
kai: Petras Przonka ir Otto To-
porezykas. Tuodu ponai buwo bo-
tagais del biednu žmonių, jie ne-
turejo ane szirdyse galeszczio, a-
ne darbuose teisybes. Juokesi isz
skriaudos žmonių, werksmas žmo-
niu juos linksmino, ne jaute jie sa-
wo sauzine [sumenij] teisibes.

Wiena karta, tai buwo wasaros
laikia, kada jawai juu buwo weik
nubrendia, ipacz rugai ir kwieczoi
palenkia auksinias warpas slepe
gruda—ta didžiausia turta warg-
dieniu. Waiknai ir merginos ga-
lando pjuatuwus, suokent link-
smas giesmias. Tuom kartu žine-
ties pomams usinorejo medžiocie.

Suszaue daug szunponiu, aka-
monu ir kitokiu tarnu, wisokiu
szunu wižtu ir kurtu ir pasileido
ant medžiokles po jawus neturtin-
gu žmonių. Medžiodami trempe
wiska ka tik patiko ant lauko.

Žmones su kruwinoms aszaroms
melde ponus, praszdami, idant
susimiletu ir atsinytu, kad Diewo
dowana niekina.

Ponai iszpradiu juokesi, o ka-
da jiems pritruko kantrybes, su
szunimis ir lazdoms nuwijo warg-
dienius. Neužligo daejo garsas pas
kunigaikszty ape nedorybia ponu.
Kunigaiksztis užsirustino ant po-
nu, paszaue juos pas nuskriaus-
tus žmones in su tai pacze lazda
kiekwienas isz wargdieniu wiena
syky sudawe per nugara ponui,
apart ponai turejo atlygyt skriau-
da padaryta laikia medžiokles.

Ponai siuto isz piktumo, dan-
tims griezdami jieszkos atkerszy-
mo kunigaikszciui.

Ilgas laikas praejo iki musu po-
nai atrado proga atkerszytie ku-
nigaikszciui. Prikalbino lietu-
wius, kurie da tik isz dalies buwo
apsikriksztija, idant užpultu ant
gywentoju, apiplesztu wisa apy-
gardia, sudegytu ir nugalaatu gy-
wentojus.

Greitai atsirado norinczių, reik
žinotie, kad ta gadynia lietuwei
buwo pripratia prie pleszymu ir
grobimu swetimui lobiu, (tai bu-
wo laikas senowos gadynos.)

Pakrasztys, kuri norejo nudegy-
tie ir nugrebt, skyre plati ir gili
upe, per kuria sunku buwo persi-
keltie raitimis. Buwo tai pawas-
ris. Ponai apsieme iszjieszkotie
brasta ir paženklytie ryksztams.
Ka nutare, ta ir padare. Ant ry-
tojaus anksti, ponai parode pažen-
klyta wietu. Wisa gowieda isz
300 raitelu glitoms leidosi plaukt
per upia.

Nelaimie baisi patiko, ne buwo
brasta, ale didžiause sietuwa [gy-
le], kur wanduo spraunei sukda-
nas nesze su arkleis in widny
upes.

Wisi suriko: Apgauti esame!
Tie, ka da nespejo in wandeny
nubristie, pamatia sawo brolus u-
peje skestanczius, wadas lietu-
wiku pabalo, su pasiutu piku-
mu poule ant abieju lenku ir su-
kapojo in szmotus.

Toks galas buwo tu, kurie juo-
kesi isz skriaudos ir aszaru arty-
mo.

Septinios Biblijos.

Swiete atrandame 7 biblijas,
priegtu prigul:

- 1) Biblija krikscioniszka (se-
no ir naujo testamentu).
- 2.) Edas skandinawu.
- 3.) Koranas Mahomedanu.
- 4.) Penkiu karalu Chinu.
- 5.) Trys knigos Pitikes budisu.
- 6.) Zandawesta Persu.
- 7.) Trys Wedas Indusu.

Edas jauniause biblija, pradze
jos skaitosi nog XIV amžiaus
musu eros (nog užgimimo Kri-
staus)

KORANAS ANTRA paraszta pra-
dziu XII amžiaus naujis eros, su-
twerta isz naujo ir seno testa-
mentu su paweikslais isz žydiszko
talmudo, teipgi daug prideczku
atrandame isz stabmeldytes su
pataisimais pazcio Mahomede.

BUDISTU TRYs PITIKES buwo
jau paraszta VI amži priesz už-
gimima Kristaus. szjos Biblijos
mokslas yra grynas, augsztas, to-
bulas ape swertwoju ir gamta, o
apsipracija augsztaimislenczia.

WEDAS bene senesne isz seno-
wisku weikalu kalbo Indusu, ale
apart to, pagal kronologija ne sie-
ke XII amžiaus priesz užgimima
Kristaus.

ZANDAWESTA talpina mislis Zo-
roastro, kuris gywen XII amži
priesz užgimima Kristaus.

Reikalauja waikinu

nog 12 iki 15 me-
tu in spaustuwia „LIETUWA“,
kurie moka lietuwiskai skaittie ir
nors truputi rasztie mokitis gero
ir naudingo remiasto.

Iz pradziu mokestis bus maža,
bet kas sik bus padidinta pagal jo
darba. Atsiszaukite in spaustuwia
„Lietuva“, 567 W. 18ta ulicze.

Reikalinga pasarga

IP RODA DEL SERGANCZIU
ŽMONIU.

Skyrius.

Kas nor isztriot wargia ir be-
do, tas kanserwatistas.—Kas nor
sawo gywenima pagerytie—re-
wolucionistas.

MEILE KRIKSCZIONISZA
TERP PONU.

But ponu, tarnautie ponui, mi-
let ponus. Nekestie wisko, kas
darbinikiszkas.

ATSKALUNAI.

Netas wadinasi atskalunu, ku-
ris iszadejo tewines, ale tas, ku-
ris Lietuwa niekina, purwais dre-
bia, užtarytojus jos dergia.

NAUJA MOKSLAINE.

Sukalbis, kuris ant patrijotu
siundo jaunumenia ir nog 5 amži
bjaureis ir neteisingais rasztais
maitina.

NEPATAISANTI.

Tie ka lietuwistes darbus per-
kreipe, už duodami mums naujas
opas (ronas) bjuresni už staczeti-
kius maskolus.

NETEISINGI

Tie ka daug szneka ape Diewa
tankei ner diewaoti (pabažni).

ZWERIS.

Kas netur supratima ape luosi-
be, tai kad ir butu mokintas, bja-
uresnis ir piktesnis už žveri.

KAS YR MOKINTU.

Gali butie daktaru filozofijos,
ale jaigu netures swiko proto pa-
siliks paikszu.

KAS YR PAKSZU.

Paikszu gal but, ne tik tas, ku-
rem kenka ant proto. Ale tas,
kuris nieko nemoka, o misla, kad
ys wiska moka.

WERTELGA.

Blogas lietuwys, ale mokintas,
baiesnis už kólara. O da bja-
uresnis, jaigu liežuwi tur del tar-
nawimo.

Gergekis tu, ka daug kalba, ba
paskui juos eina awiniai ir awys.

GALWAŽUDŽEI.

Kas Lietuwa neprietelams te-
wy, tas paduoda, tai galwažudys,
wis tiek, kad sawo motina bude-
lems atduodu.

BUT ATSAKOMU.

Kas tur augsztesni ureda, kas
augszciau sedi, jaigu piktadaris,
tai žemeuses už wisus.

II.

PATAISYMAS.

Jaigu norim, kad Lietuwei pa-
sitaisytu, tai pradekim taisitie
ne kitas, ale pats sawe.

TIKRAS TIKEIMAS.

Krystu sekime žodžei ir darbais.
Ne gana but kataliku, reike but
ir krikscioniu.

PIRMAS ZINKSNIS APSZWIE-
TIMO.
Ne gana ape apszwieta kalbet,
reike darba pradetie. Tie ka nor
žmones apszwiestie, pirma tur
but patis apszwiesti.

KAS WADINASI APSZWIE-
STUNU.
Tas wadinasi apszwiestu, kad
ir skaitit nemoketu, ale tiesa,
luosybe ir instatimus (prowas)
žmogaus suprastu.

Daugelis ape mokslus swajoja,
o sawo tewines ne isto rijos ne-
ismokszta.

Welitina, kad rasztinikai ma-
žiau rasztu, o žmones daugen
skaitytu.

Ne tas yr doru kuris turi pra-
eite garbinga ale tas, kuris dar-
buos ir žodžuos pilnas dorybes.

MEILE TEWINES.

Ne reike but ne aristokratu ne
demokratu.

Tas Lietuwa myli, kuris kiek
wiena sawiszki už broli skaito.
Wienas mieris lietuwui, jame
musu garbe. Toretie Lietuwa
luosa.

Idant apturetie, reikia sa-
žines, [sumenjos] mokslo, proto-
nog senuju ir karszczio nog jau-
numenes.

Nog žydu begkim, ale paweik-
sla juu wienybes sekim.

Geriausis ginklas už armotas
už dinan. ita wienybe lietuwniku.
KAIP SUTWERTIE WIENY-
BIA.

Izmestie tuos kurie priesz luosi-
sibe stojas, o wienybe susitwers.



VYTAUTAS,

DIDYSIS LIETUVOS KUNIGAISKSZTIS. 1391—1430.

Rediste „Lietuva”

galima gaut paweiksla „WITAUTO” di-
dzio kunigaikszcio Lietuwos už 5 c.
didelis kasztuja 15 centu.

Edusai.

Pagal laikraszi „Rekorder”
daugau atszenklika Europo wal-
giu ciesorijus Rosijos ir kunigaik-
sztis Walijos. Skaitlus patriowu,
kurias kas dien tie edusai surei-
kalauja nudywtu kiek wiena
žmogu. Kunigaiksztis Walijos
pawalges lengwus priesz
puszczius, kele isz lowos,
paskui pawalgo geras pus-
ryczius, ant 10 priesz pieczius, ant
2 gjarus pietus isz 12 arba 14 pa-
triowu (walgiu), 5 arba 6 walan-
da paludienie teipgi neprasti, 9 ar-
ba 10 adyna wakariene kuri suside-
da isz daugwalgiu ir geriasiu pe-
czenku. Kunigaiksztis Wal-
go kaip pasamdytas.

Ciesorius Rosijos, swainis kuni-
gaikszcioda eda daugau. Nebaszni
kaskarus Italijos Wiktoras Ema-
nuelus, buwo apszauktas už di-
dziausi edusa Europo, ale jojo
szendieninis inpedinis neseka jo-
jo pedoms, Portugalijos karalus
walgo kas papuola, usztai teip
nutuks, kad jojo gimines mislija
kad isz to gal numirtie. Kazin
ar ner gyduokles del jojo?

Karalus Danijos, Szwecijos,
Witembergijos pastoji garsingi
iszsedisio žalu cibubu (swogunu)
kasdien kiek wienas sugrauze po
puse peko cibulu.

Ciesorius Juozupas Austrijos
dideles lepunas, ale jojo szeimyn-
na eda ka pagrieba, rodos kad
jejai lenktyn eina edesy.

Ciesorius Wokietijos teipgi ne-
apsileidza su kitais, skirus terp
jojo yr kitu tas, kad jis neadboja
tiek ant gerumo walgio, kiek ant
daugumo.

Karaliene Wiktorija, teip kaip
jos žentas Wilhelmas tunka nog
walgio; kas dien darosi storesne.
Wiktorija wiena karta Szweciu-
sus pas kunigaiksztiene Fife
walge szes patriowas: iszkepta
gaidi, lyna ezerini, keptas wisz-
tas ant szalto, kumpi, keptas te-
rewus, ležuwius jauceziu, bisztekis
su salotom ir daugybe kitokiu
walgiu, gerent geriausi szampa-
ska wina 80 metu senum.

Cze nereike suprastie, kad ka-
raliene wiska su walge kas buwo
ant stalo, ale reikia žinot, kad tur
sweikus widurius, jaigu žedno
walgio, padetu ant stalo puseti-
nai walge.

Reikalauja gero

ZECERIO.

Kuris gali gerai lietuwiskai sta-
titie literas.

Tegu! atsiszauke in

Spaustuwia Lietuwa.

Bartai Žydu.

Raszo isz Kijawo musu kores-
pondentas:

Pas mus Žydai tiki, kad numi-
rusiu duszios isziylgsta szio swie-
to, užtai siunczia wisokias ligas, i-
dant atgabentie sau sebra [tawor-
szcziau], kurie padidintu ju skait-
lu. Už tai pagal žydu nuomonia,
numirelui reikia padarytie laido-
tuwias linksmas, kaip weselija.
Nepersenei Kijawia numire du
žydai, ant ju szermenu susirinko
daugybe prietelu, kurie isztaise
puikes laidotuwas tiems numire-
lams. Numiria buwo neturtingais,
delto turtingiejei sudejo 150 rub.
už kuriuos žydai teip ulawojo ir
szoko, kad numirelai ne tik dzeu-
gesi ant ano swieto, ale ir lawo-
nai turbat nog muzikos wartesi
grabuosie, girdint žydu pektiszka
ikksma ir cypima.



BROLIS & SESUO.

Sesuo: Broluk, kodėl nesiženi?

Brolis: Negali gaut mergos.

Sesuo: O koklos tu jieszkai?

Brolis: Noru, kad butu graži,

jauna, turtynga ir durna

Sesuo: Ale kodėl tu nori kad

butu durna?

Brolis: Ba iszmintinga ne iszto-
kes už manius.—



DAKTARAS IR LIGONIS.

LIGONIS: P. daktare, ar teisybe,
kad ženoti žmones yra swei-
kesni?

DAKTARAS: Zinoma, kad swei ke
sni.

LIGONIS: Tai ženykites p.daktare
su manim, idant ir asz bucze
sweika.

DAKTARAS: Ne mano miela, asz
gyduoklis užraszau del kitu,
ale pats ju ne ragauju.

BAISIBES SIBERJOS

IR PASLEPTINE

Russjos Ciesoriaus
PALOCIAUS.

Wiens isz tu uredniku, su didele guodone, ir nusizeminimu padave uszpezetita laiszka kunigaikszui.

Adawejas laiszko, buwo wiskus zmogus, kunigaikszio amzeus, juodu akiu, rudais plaukais, iszblizkusio weido.

Ka tas zenklina? su iszgaze prabilo kunigaikszis.

Ka noritie nog manes?

— Swiesus kunigaikszis, atidarykite laiszka, — prakalbejo adawejas.

Tai mane pazisti? Kas esi? suriko didis kunigaikszis.

— Zinau tiek, kad turu uz garbe kalbet su didziu kunigaikszciu Kanstantinu—dirstelkite jusu Milista ant paczwietes.

— Del Diewo.... suriko didis kunigaikszis pamates peczeti, peczetis ciesoriaus—mano brolo!

Su baime prispaude laiszka prie lupu, pabuczewo peczeti, su drabanze ranka atpleszes, skaitie.

— Skaitant jojo weidas pabalo, lupos drebejo, ir nenorint prispaude ranka prieszrydies, kuri pradejo neiszpasikytu greituimu tukset, paskui apsimalszines isztare:

Ciesorius man prisake eit su tamista, kur mane wesi. Nezinau, ka tas zenklina, gali but, kad tas pradze mano kalejimo, wienok ciesorius prisako, turiu klausyt.

— Swiesus kunigaikszis, meldzem seskite in rogutes, isztare urednikas, ir nuwede D. kunigaikszis in denktas rogutes, kurios ant juju lauke. D. kunigaikszis in sedo in roges, su sawo prawadirimu ir arklei leidosi suoliu in nezinoma wieta.

Uz puses adinos rogutes sustojo priesz dideli tanusu nama, kuris rodiesi kunigaikszciu zinomas, bet negalejo atsimintie. Prawadiryus iszokos isz rogiu, barksztolejo trisik su delnu in duris, kurios ant umo laiko atsidare; paskui atsigryzes in kunigaikszis isztare: Szwiesus kunigaikszis eikite su manim, pereisime szita tamsu karidoriu wedanti in darza, o paskui ant kaires in powilijona.

D. Kunigaikszis sudrebejo; greituimu zaiho perbejo mislis, ar neinpuole in slastas, atsimine sau, kad nepersenei buwo sukalbis isz-naikytie wisa gimine Romanowu, ale ta mislis tik trumpa walaude la kankino. Kunigaikszis twirtu zinksnu inzenge perslenksti ir inejo in namus.

— Widuri wieno isz rumu in kuri inejo D. kunigaikszis, stowejo stalas su daugybia popieri, puse to rumo bubo zdenkta puike szilkine wisznawos spalwos uzdenga.

— Esame ant wietos. Swiesus, kunigaikszis, seskite ant szitos keddes, isztare nepazistamas, rodidams kedia.

— Neatsisesiu toleik, — atsake didis kunigaikszis, pako nedasizynosiu delko mane cze atwedetie ir ko nog manes reikalaujatia. Priegtam nezinau kas mane cze atwede?

— Nepazistamas linktelejas galwa, suguodone atsake: — wadinuosiu Iwan Kardow, turiu uzgarbe tarnautie kaipo apicieras pasleptines policijos wieszpatis ciesoriaus. Neturu reikalo sleptie priesz Jusu Milista, ko troksztame, tik meldzeme uzimtie wieta, papasakosiu wiska.

— Didis kunigaikszis Kanstantinas prisitrauke brangei aptaisitakedia ir su dideli akwimu lauke zodziu Kardowu, kuris tuom kartu iszeme popiera isz biuro.

Kardowas paduodams laiszka kunigaikszciu, isztare, Sw. Kuni-

gaikszis, mazai mes reikalaujame, prasam tik padet sawo parasza ant szitos popieros.

Mano rankaszti, isztare nusi-diwijas, kas tam laiszke yr? [kokia itura to laiszko]

Mazs wertes, atsiliepe Kardowas, cze norime wiena zmogysta isiustie in Siberija.

In Siberija? atsiliepe kunigaikszis, in ta kraszta nelaimes, kas toks nelaimingas, kuri mano paraszas turetu iszwaryt?

Tai moteris, atsiliepe Kardowas, jauna zmona wadinasi Elzbieta von Pahlen.

Elzbieta! suriko D. Kunigaikszis, esame prapuola! kaip padukes pripuola prie Kardowo, pagriebe uz krutu, o kita ranka griebe uz szpados [kalawijos].

Tu, gywate, tarnawai mano broliu uz zwaiga, iszdawei mano pasleptines. Palauk, neisztruksi, prapulsi nog nano rankos.

Kardowas suriko isz baimes, kada pajuto szpada prie krutines. Tuom kartu, kada ture szpada perwert krutinia uredniko, atsidaro uzdengu ir akies mirksniu su twirta ranka pagriebe uz petczio kunigaikszciu.

Stok! suriko nepazistamas, ne wiena isz Romanowu nebuwo galwazudziu!

Kunigaikszis iszgirdes balsa pazistama, isigando puole ant keli sznabzedams:

Dowanok, broli, Swiesiause Pone!

Atsikelk Kanstantine—atsiliepe nepazistamas, neminek wardo mano szituose namuose, duok man ranka, o tu Kardowe, kuris buwai ludniku pradzios, pasilik iki galui.

Jau nog senei zinau tawo paslaptina. Liepu susektie tawe iszkwestie wiska. Misliju, kaktas mazos wertes, ale dabar matau, kad jau per toli nuejai su wokiszka baroniute ir isz rasztu tawo pas biskupa Karkowos, kurio praszei suziedawimo, [szlubo] ma tau, kad apipainioje tawe plazei.

Didis kunigaikszis, klausant tuos zodzius, teip pabalo, kad iszrode be laszo kraujo, Nenoredamos jojo lupos snabzdejo: prapuole, wiskas prapuole.

Jeszkoie paszelpos Anglijo nog sawo prietelu, kalbejo tolau ne pazstamas.

Isz kiek wieno laiszko tawo buwo matit, kad norejai in giminia Romanowa inmaiszyt krauja muzyku [ukesu] wokiecziu. Pripazisi pats, kad negalu pawelyt ne uz jokius pinigis ta dalyka.

Instatimas namu Romanowu yra labai asztrus, kurys skamba szejp: moteris, kuri paslaptu, be pawelijmo ciesoriaus iszteketu uz wieno isz ciesoriszkos gimines, skaitosi uz kaltinika, tur but apszudyta pagal instatus. Pagal tuos instatus bus szudyta Elzbieta.

— Pone ir Wieszpacie, to ne padarysi del manias, gaikszcziodams isztare kunigaikszis.

Teip bus kaip asz isztareu, misli kaip mania sujudis wercenzia grazi moterys, ar milintis durnius. Mania nieks ne sujudis ne perpraszy, mania, kurio klausio, ir galwas lenkia milionai zmoniu nog Baltuju iki Juoduju mariu ir didi plotai Siberijos!

Ne meldziu tawias milaszirdystes, atstumk mania, iszwaryk mania isz tewynes, ale turek gailisti del mano Elzbietos, motinos mano kudikio prakalbejo kun.

Ka tu kalbi? motina tawo kudikio! isztare ciesorius su nusidywimu.... ar zinai ne tumingus, tuo iszduodi dekreta smerties ant jos!..

Jaigu per 3 minutns ne paraszyzi dekreta ant isuntimo ant Syberijos, tai in walandu laiko bus pakarta Petropawlosko twirtine.

Didis kunigaikszis, pabales kaip sniegas, su skaudeymu szrydies, sznabzdejo: tu mano mielaisia, tu neturi mirt, welyt but Siberijo ne kaip mirt....

Diewe mano, del ko asz turiu butie budelu sawo moteries!

— Asz tau iszeiszkiu, prakalbejo ciesorius, kaip bus iszwaryta in Syberija, per ilga laika uzmirsi ir meile aszaras, oras Syberijos atszaldys meile, in wieta meiles pastos neapikanta.

Kunigaikszis iszmete plunksna, kuria ranko laike ir suriko ne sawo balsu: Wieszpacie ir Pene, uzmuszk mane, tik nedarykie mane zudytojumi!

Ciesorius, pazijurejas ant laikrodzio, atsake: „da dwi minutos laiko del paraszimo mano prisakymo; kaip tos praeis, Elzbieta bus pakarta.“

Kunigaikszis puole ant keddes, uzdenge burna rankomis.

Laikas praejo! isztare ciesorius, atsigryzias in Kardowa isztare: duog nog manias komendantui prisakyma, kad pakartu Elzbieta.

— Ne sijudyk isz wietos! surykoko kunigaikszis, paskui paemias plunksna parasze pamaži sawo warda, dwi didelis aszarus isiryto ant popieros isz akiu jojo.

Kardowe! paszauke ciesorius, sze nakti prisakimas mano tur but iszpildytas. Pazinau tawe, kaipo tikra tarnu, uzlaikykie szita atsitikima pasleptine, o buk usztikrintas, kad laukia tawia dwana.

Kardowas su didelu dziaukmu, linktelejas galwa iszejo.

Kaip tik iszejo Kardowas, ciesorius priejas prie kunigaikszczo, prispaude jii prie sawo krutines, kalbant: Praboczyc man broli... ir Diews man atleis, kitaip negalejau padaritie; kraujas Romanowu ne gal butie subjauyrtas, tur pasiliktie grynu iki musu gymine gywuos.

II.

STULPAS ASZARU.

Mielas skaititojau, ar girdejai ape baisy pustyria Sakaru, piesku marias, baiesnia da uzwetra „Samum“ neszanti debesis piesku, kuri uzpila wiska ant kiulo, tik baltujanti groblei zioniu (skeletai), kurie ludija kad ten giwastis kada praejo; ar girdejai ant mariu kinu tyfona, naikinanti didziausius garlawius, kaip rieszuto lukszta, ar girdejai ape girias Aprikos, kur peda zmogaus ne pastowejo.

Jaigu tawo szirdis dreba, klausant ape aukszcziau mineta, tai wiskas yr tik szapelis priesz paliginima baisyos kelones in Siberia.

— Kaip to baisyos sniegino pustyne juda, koks mazas szlakialis ir zwangant pamaži artinas.... tai transportas apszudytu nelaimingu, suspaustu rėtėžis, welkasi po asztaria sargybia kazoku.

Gymiai nelaimingu abieju lyceziu iszblizkia uula. weidas rodo baisy kenteima su smertineis zenklais. Apdengalas ant juju storas, apdriskias, wieno skyly, katik uzdengia kuna, wisi dreba nog szalezio, kaip drugio krecziarni.

Kelone tu nelaimingu traukesi wisa isztisa miata, mazas skaitlus isztriwoia ir nukanka ant wietos pazenklytos. Didesne puse tu nelaimingu krinta kaipo auka zweryszko apseymo kazoku ir tifuso.

Wisam swietia ner tokios wietos, kur tiek jausmu in skaudeimu szirdies zmones butu regreja, kaip apigardesia Markowo, prie akminio stulpo, twerianczio rubeziu terp Rosijos ir Siberijos. Szys stulpas nesziwoia warda: „Stulpas aszaru“ Ne wienas rubezynis akmuo, nebuwo ludniku tiek aszaru praleymo ir szrydies skaudeimo, kiek tas akmuo.

Pas ta stulpa silsisi isiusti, cze jejaj siunczia paskutini pasweikinima sawo twineie. Be skyriaus luomos, — ar kunigaikszis, ar bajoras, ponas ar ukesas puola ant kiau ir apemes stulpa bucziau.

Ja, kaipo atsisweikinima sawo twainys, kurios jau newienas weik nematys sawo amzi.

Kelata deszimtn dienu po Nauju Metu, burelis apszudytu sustojo, kaip wysados pas mineta stulpa.

Nuwarginti kelone nelaimingi puole ant sniego atsilietie, kazokai padare ugni ir szildesi.

Burelis nelaimingu dalinosi isz kaltiniku politikiszkui moteriu ir wyrui o teipgi ir isz razbainiku, kurie newienam jau gywasti atemnia.

Dwi zmogystos isz tu nelaimingu atsiskyrta nog kitu ilsejosi po medziu.

Buwo moteris neiszpasakitos grozibes ir uksztas grazus wyras su didelems akimis juodais plaukais nulenкта nosia. Wyras wadinosi kunigaikszis Poniatuuskas.

— Moteris pagulde kudiki ant ploszcziaus patiesto per lenka. Miegok kudikeli.... idant ne regetnm tos baisyos nelames zmoniu, sznabzdejo moteris.

Kudikis, pabudes apglebe lenka rankum ir prisipaudes kalbejo: mama, asz nepailsau, ba mane dede niasze....

Teisybe, kad negeradeyste pono, kuris mums pagelbi musu nelaimingo kelone, jau senei butume prapuolia. Jaigu Diewas duos luosybia man, ant ko jau prapuldziau wilti, iki smertes busu dekinga.

Prakeikti tie, kurie iszplesze mums tewynia, mažu sulauksimia diena atkersziymo kraujageriams, o jai ne sulauksimia, tai isz mus kaulu pakils kersztinikai ir atlygys uz musu skriauda. Persiludys, kad newalnia nekaltai kunigaikszczo Poniatuuskos iszwaryt in Siberija.

Ar tai Tamista esi Poniatuuskas? tai bus Feliksus kuri mano tewas baronas Pahlen laike prie krikšto? kalbejo Elzbieta.

Taip, Ziponia, esu tas pats, mislija maskoliai, kad mania nukankis, ale to ne bus, asz prie pirautines progos pabegsu, ir wisa swieta sujudisiu priesz Rosija.

Zinau zmogiu, kuris szinta kartu daugeu neuszkenzia gimines ciesoriaus Romanowu, o ys pirmutinis bus, kuris sulauzys gali bia tu tironu tas zmogus wadinasi Bakuninas.

Girdejau daug kart ape ta zmogiu k: lbejo Elzbieta, zinau, kad uz jojo galwa paskirta dowana, ale iki sziol policija nieko neiszrudo.

[Tolau bus daugeus.]

Apraszymas Siberijos labai ilgus, grazus ir nadingas trauksis per 2 metu, uz tai brolei skubikietesi pasirupintie ir 1 numeri laikraszczio „Lietuva“ ba pradzios nesupratia negalitia skaitytie tolaus.

REDISTE.

ARBATA.

Europa apturejo arbatą priesz 250 metu. Metuose 1635 pirmutinis swaras arbatos pasirode Paryzu, 1665 Anglija prabejo prekyte arbata su Kiniais. Kinu zeme daugiau iszduoda arbatos uz wisa swieta, bet ir geriausia. Kas metas Kinai iszsiuncze arbatos 14,000,000 kilogramu: tai yra usz \$40,000,000.

Isz pradzio mokejo uz swara arbatos \$15.

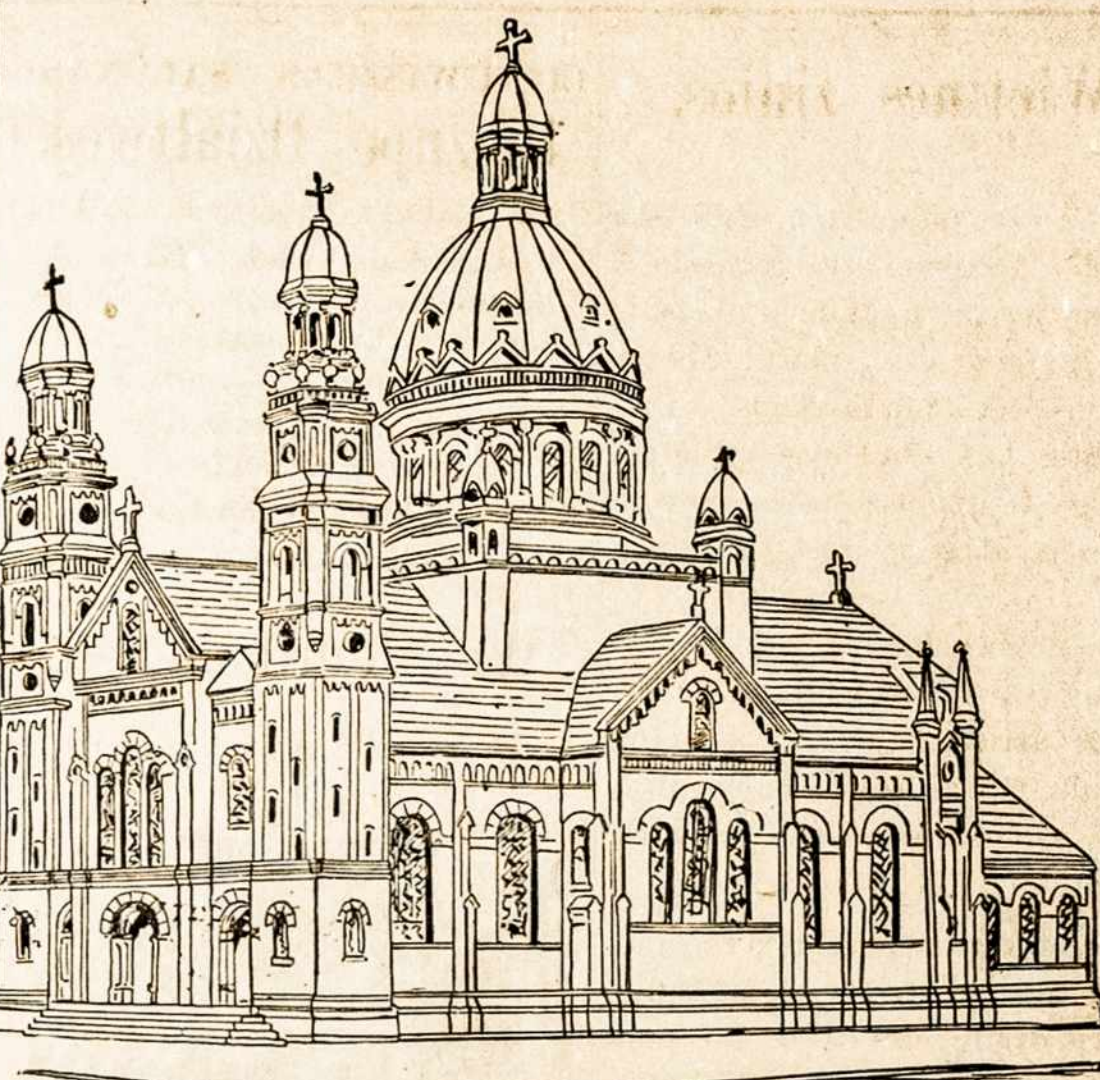
Jaigu teisybe, kad Kinai sureikalauje 3 dalis (tris dalis), tai isz wiso ant metu pareitu uz \$400,000,000.

Daugiau arbatos iszgere Anglija, 80 milionu kilogram. Suwieninis Valstijos 32 mil. kilogram.

Rosija 16 mil. kilogr. Kolonijos Australijos suwirszum 8 milionus kil. Voketija 18 m. l. kilgr.

Apart Kinu arbatos, produkcija rytines Indijos 32 m. l. kilogr.

Japonija 16 mil. Jawa 2, 5 mil. Ceylon 1,5 mil, Dare prabas uzwedimo arbatos Brazilijo ir Paragwaju, ale nelabai nusiseke. Paragwaiszkos arbatos po wardu „mate“ iszgera arti 30 mil. kilg. bet ner teip girama kaip Kinu.



Paweikslas Bažnyčios, kuri bus pastatyta WAUKEGAN.

PIRKITE LOTAS

WAUKEGAN, ILLINOIS.

Geresne wieta del darbinku, ba darbo del wisu inwales. Kuris pirks pas mus Lotu South Waukegan ir uzmokes deszimta dali sumos, duodame ant raszto uztikrinima, kad pripotke smerties, zad ir nebutu da iszmoketa Lota pereina ant locasties artimiausio isz nabaszniko giminiu, kuris jau nereikalauje moketie.

Lotos po \$300 ir aukszczeu.

Kas nor pamatit Lotas, tas gal waziuot uz DYKA, Priesz 8 1/2 adina rytmeti turi apsigarsitie pas

Mielcarek,

720 W. 18 ul.

Dydele Krautuwe

CZEBATU ir CZEWERYKU

Jacobo Sabath,
773 W. 18ta ul arti Wood.

Parduoda pigiau kaip wisame Chicago. Ant krismus duodu dovanas koznam, kuris pirks pa mus uz \$1.50 arba daugiau, koznas gaus dowame

PORA KALOSZIU

Atekite pas mane, o asz jums parduasius tawara uz pigiausia prekia.

J. SABATH,

773 w. 18ta ulicze.

Labai naudinga det merginu ir waikinu.

Chicago randasi daug patogu merginu ir waikinu kurie trokszta grazei pasiredia pasilinksmintie ant balaus arba wesialijos.

Ale nelaime, musu merginos ir waikiniai ant minetu pasilinksminiu neretai buna iszjuokti per nemokeyma gerai szokt, tai yra pagal szios ziames mada.

Ne wiena karta asz pats girdejau ant lietuwiszku balu swetintauzczius padywijanczius ir iszjuoktezus musu merginas ir waikinus.

Teisybe, tropijosi ir man matytie: ant balaus, kur reiktu kiek wienam jaunat: smagei ir linksmiai szokt ir bowitis, musu waikiniai ir merginos sustoja kaip ant cyrkau, o kad iszeina pasisuktie in widuri, taj wel geta, bo negal susilygytie su swetintauzczius.

Uz tai asz, kaipo lietuwis trokszdamas giaro del sawo tautos (gimines) idant ir mes lietuwis nors pawirszius nesiskirtume nog swetintauzcziu pasiryzau uzdet mokslainia szkoku, kur kiek wienas gali isimokyt in trumpa laika gerai szokt, kad ne sigedes pasirodyt swietui.

Seseris ir Brolei, kuo mes blogesni uz swetintauzczius, ar mes lietuwaizskos arbatos po wardu „mate“ iszgera arti 30 mil. kilg. bet ner teip girama kaip Kinu.

Mokslaine szkoku bus hale P.

Czeslawskio ant 32 ir Laurell ulicziu, wiena karta ant nedelos 3 adyna subatos wakara.

Pasirupikiala tieta, ba welaus negalima bus gaut.

Meldziam atsiszaukt pas Zachariawicziau 848 Attica str.

Pirmutene lekcija szkoku bus 31 diena Grudzio.

Turu wilti kad mano azmanimas wisiems patiks, pasiskubikiet a pasinaudotie isz laiko.

Su guodone E. J. W Zachariawicziaus.

Uzmanimas P. Zachariawicziaus yr naudingas del musu jaunumenes; prisiizurekimia swetimiziamems, kaip jejai mokinasi ir mikiinasi ar tai dwasiszkuose ar tai medegiszkuose dalikutosia,

Uz tai jie mus pralenkia, uz tai jejai stowi uz mus aukszcziau mokse ir turtuosia, Ponas Zachariawiczia trokszta gero ne del sawias ale del sawo broliu lietuwiu.

Turim wilty, kad uzmanimas musu wiengenczio atnesz nauda del jaunuju. Welijame geros klotes.

— APGARSINU wisiems lietuwiams, kad pas W. Wasilauska galima pigei nupirktie wisas prietaisais del uzdejemo grosernes, teipgi da turu daug taworo ant pardawimo uz maža kiedia.

Wiengenczei, jaigu kas mislija te uzdet sztora, tai niekur nepirksi pigiau, kaip pas mane, Adresas 817 Deckson str. Chicago.

Wietines žinios.

— Draugyste, Unia Lubelska nedėlio, 18 diena šio mėnesio, 3 adyna po pietu Hale Pulauskio ant Aegland Ave., netoli 18-tos ulicijos laikis pranešimus. Prelegentu bus Romanas Platau. Draugyste užprasdo wisus ant pranešimu, idant ateitu ko daugiau se.

— Ponia Holena Modzejewskiene swieczojesi Chicago. Gar-singa artistka patraukia daug žmonių, Opera House buna pilna, kada Modzejewskiene pasirodo Chicago.

Pracita nedela užsidejo terptau-tizka draugyste isz wienu lenku. Mieris draugystes dyrbt ant poli-tikizku dirwu pagal instatus Su-wienytu Wal., idant pageryt bu-wy darbinyku. Sekretorius tos draugystes W. Edmund lietuwys, isz Kauno redybos. Wirszinyko mineta draugyste neturi, paskiria toky tik ant wienu susirinkimo.

Lietuwei teipgi buwo instengia tokia draugystia m. 1886 po war-du „Varpas“, ale negalejo užsi-lapkytie.

Isz Suwienitu Walsztju.

Razbainikas ir wagis.

HAZLETON, PA. Diena 5 Gruo-džio pas Jona Podlesy ir jo paczia atėjo czeckas Wietlik, reikalau-damas bordo. Atsake Podlesys, kad netur wietos del bordauniku ir czeckas iszejo. Ant rytojaus atėjo Wietlik pas paczia Podlesio ir su-zeide ja su kirwiu, jog žmona gu-lejo ant grindu jau be žado, o cze-kas jieszkėjo po wisus kampus pi-nigu, ale negalejo rastie, tada pri-ejo prie moteris ir baugino užmu-szimu jaigu nepasakys kur pini-gai. Podlesiene parode kad ant wir-zaus namu pakawoti pinigai, razbainikas nubego ten jieszkotie, ale negalejo rastie. Tada mulpes ze nu inliėjo in burna moterei a rieltos, atgawino ja ir užneso ant wirszaus, kuri jam parode pi-nigus. Ale bijodamas, idant jam ne periskadytu suglemsztie pinigus, emias pakore ja ant waszo, kuris buwo prie lango. Tuom kartu, ka-da czeckas kore motery, prieszais kituose namuose pamate jos kai-minka, kuri eme rektie isz wisu sylu, o razbainikas iszkoko per lan-ga ir pabego.

Žmona rado da gywa, bet tur but neiszgis.

LAIDOTUWES BAGOCIAUS GOULD, karalauks geležinkel.

William Bridge, N. Y. 6 diena Grudžio 9 adyna rwmeczio pra-sidejo laidotuwes, o pasibaige 12 wahanda.

Bagoczius buwo maszlis, turejo daug giminiu, kurie atbegia isi-draskie turta nabaszniko ir dziau-gesi isz jo smerties.

Mirt reike wisiems, ale turte-czioms sunkiausia. Gerai kad žmogus usipelnio ant szio swieto geru darbu, tai nor swietas atme-na.

Bagoczius Gould nieko gero swietui nepadare ba nieks jo-jo negarbiuo.

Laidotuwes buwo paprastinos. Geri darbai neprapuola žmogaus. Maezeu laidotuwas žmonių, kurie paliko garba ant szio swie-to, ale už juu darbus swietas pa-sirupino atlygitie.

Kada Wiktoras Hugo, numire Paryziu arba Gambeti, tie netu-rio urtu, ale juu laidotuwes bu-wo su didziause iszkilmia, su-wirsz 2 milionai žmonių sebrawo jojo lewonui, milijonus franku praneuza iszdawe, idant atidu-o-tu garba už darbus, paliktus per numirusius.

LIETUWISZKAS SALUNAS J. BUCEWICZEUS

Galima pas mane gautie gereu-se Alu, Dekline, Wyna, Likierius ir gardžiausius cygarus.

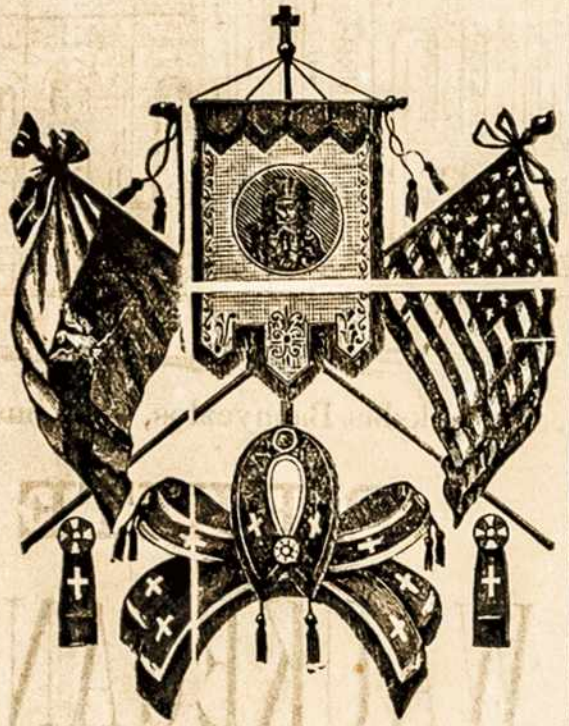
Brolei Lietuwei, atekitkie pas sawizski ne kaip pas swetimžemi. 18 CURRIER ST CHICGO.

LIETUWISZKAS SALUNAS Juozupo Dziatwos.

3253 LAUREL IR KAMPAS 33 UL.
Užlaikau swiezia Bawarska Alu, seneuses gereuses Arigkas, Likierius ir kwepeczius Cigarus. Kazdien swiezius užkandis.

Ateik Broli pamatitie Ir to wisu pabanditie.
J. DZIAŁTWA, 3253 LAUREL.

W. Słominskiene,



679 MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL.

Paduodu del žinios wisu lietū-wiszku draugiszeziu, kad mano krautuweje randasi wisoki daik-tai, koki tik reikalingi ira del draugiszeziu, kaip tai: karunos, juostos, ženklai ant krutines, kwietkos, lazdos del marszalku ir tt. Wiska paduodu labai pigiai, apsteluotus daiktus padarau isz ge-riusios medegos. Per 17 ka metu tuomi darbu esmiu užsiemusi ir wisos draugistes isz mano darbo gerisi.

LIETUWISZKAS SALUNAS AZUKO,

— ant kampo —
NOBLE IR DIVISION ULICIU
Užlaikau gereusia Alu, Deklinia wisokius Likierius ir Cigarus. Už-praszau Lietuwius ateitie pas ma-ne, ne kaip pas swetimžiami.

Ant kampo Noble ir Division Str.

PIACZEI

už pigiausia priakia ir ant geru — iszlygu. —

Pirkitia wiska, ka tik reikalaujete in namus ir kuknia, pas
F. J. KVASNICZKA,
643 W. 18ta ULICZE.

GUODOTINI WIENGENCZEI

HALE
ZENON BAROWO,
BALAI IR Z. BOWOS,
su puikia muzika.

Užlaikau gema dektine, ala, Likierius, wina isz užkabes ir szios žemes, cygarus, so gerasio tabako. Ne uzmirszkite atlinktie sawiengenci-ti, kur rastie wiska p geru ir gero žei.

Swiezes ir sziltus užkandis kasdien Ruska Partis Hane. Skalbimas ga-ru teipogi ir Barberius užlaikau.

ZENONAS BYKOWAS,
4458 S. Wood ul. ant Town of Lake

W. Szymanskis,



KRAUTUWE

pecziu ir stalu, remu ir wisokiu kukiniu padaru. Wienintele krautuwe ant Wojciekawa,
620 BLUE ISLAND, AVE.

W. J. Laskowski,

(COUNTY CONSTABLE.)

KOLEKTORIUS IR NOTARIJUSZAS.

Kolektawoja pinigūs nog wisu, kurie neužmoka darbinikui ir kitas wisokes skolas.

OFISAS: pas lenkiszka sudzia M.A. LA BUY, 186 W. Madison ul.
GIWENA: — — — 756 South Ashland Avenue.

CHICAGO, ILLINOIS.



M. Grinewiczienė

DIRBA WISOKES

KWIETKAS

Karunas
Ir Križiūs
Ant Grabu,
Teipogi dirbame
KWIETKAS
In bažniczia
— isz —
Popieros,
Audimo
Ir waszko.

311 WEST 18ta ULICZE,
CHICAGO, ILLINOIS.

LIETUWISZKAS DAKTARAS

T. KODIS,

Pabajges moksta daktaristos Petersbur-ge gydo wisokias ligas.

1-mas OFISAS:

Aptieko Bujanowskio, ant kampo Paulina ir West 18ta ulicze.

Adinos: Nog 4-tos iki 5-kiu po pietu

2-tras OFISAS:

Adynos: Nog 2-tros iki 4-tai po pietu.

2876 Archer Avenue, ant kampo Main ulicijos.

CHICAGO.

Telofonas W. 333.



ONSTANTINAS PUTRAMENTAS, užlaiko puika Restauracija paczem miesta.

442 S. CLARK Str.

Užprasau wiengenczius atsilankitie

442 Clark str.

K. PUTRAMENTAS.

DEL WISU LIGONIU
Ant prietwareus, kataro ir wiso-kiu ligu pilwo. labai naudinga giduokle.

Kartus Winas

JUOZO TRINERIO.
Welija wisiems gert Dr.STRZY-ŻAUCKAS. Per 14ka dienu ge-riau mineta Wyna, o diena už dien jauzeusi gereu ir pasweikau.

I. JANKAUSKAS, 743 LOOMIS UL.

Adresas giduokles:
J. Trineris, 401 W. 18ta ulicze, kampakas May ulicijos.



Jonas Klechamer.

Apgarsina wiengenczius sawo di-dzeusia krautuwa

MESOS.

720 WEST 18ta ULICZE.
Mesa wisados swiezia už pigia pre-kia. Teipogi Deszros ir Kumpei.



S.F. Malicki,

— UŽLAIKO —

Krautuwe Grabu.

Teipogi užlaiko wisokes drapa-nas reikalingas del palaidoimo la-wonu ir puikeuses Karietas del samdimo tuose reikalauose.

S.F. Malicki,
761 W. 17ta UL. CHICAGO.
Telofonas 9078.

M.A. LA BUY Lenkiszkas Sudzia.

Atlieka wisokes prowas, isz-duoda warantus mieste Chicago ir Cook County. Padaro ir patwirtina hypoteka, kontraktus ir wiso-kius dokumentus.

Ofisas atdaritas nog 8tos adinos ritmeti iki 4tai po pietu.

186 W. Madison kamp. Halsted st.

Wakare sawo namuose po numeriu 581 Milwaukee Avenue.

Joseph E. Preucel. John F. Mally

PREUCEL & MALLY Artistai Fotografai.

Puikie nuima paweiklus nauje-wedziu ir waiku. Teipogi dirba didelus paweiklus pigei ir grazei.

— DIRPTUWE: —
570 W. 18ta ulicze, CHICAGO.

S.F. Adalia Satalecki,

— LENKISZKAS —

Adwokatas

— IR —

Notarijuszas.

Ofisas 186 W. Madiso ulicze.

Rumas 9tas.

Telofonas ofiso 4045.

UŽEIGA LIETUWNIKU

— pas —

I. Szimkewiczia

811 South Halsted Street.

Gereuse Dekline ir Alu rasite pas mane Brolei Lietuwei. Teipo-gi turiu Hala, kur lietuwnikai su-sirinkimus laiko.

Neužmirszkite atsilankitie pas sawo wienžemi.

811 SOUTH HALSTED STR.

Greenebaum Sunus

BANKIEREI,

116-118 La Salle St., Chicago, Ill.

Poskolija pinigūs ant hypotekos, siuncze pinigūs in wisas szali swieto.

Kalba lietuwiszka.

DR. R. HELLER,



Gyditojas Weterynarijos

Gido wisokes ugas gywulu, o labjause anklų,

OFFISAS PRIE APTIECKOS J. NOVAKO,
724 W. 18 STR.

NEUŽMIRSZKITE PARASZZTIE

— PAS —

BALTAII INDIJONA

P. B. 62 (GERA SAMARTYNA KARALU GIDITOJU.) TOLEDO, O

Jaugu kiti giditojai negale tawe iszgyditie, taj baltasis Indijonas tawe iszgydis.

Tukstanczius jau lizgide, kurie ligus metus ligo, o newienas daktaras nepagebejo. Žmonee garsina warda Baltojo Indijono (gero Samgrytono ir sawo prietelsms rodija).

RODA DIKA.

Kiek wienam pasako kokia liga serga, neklausent kaskanda. Neapsijma gjditi ligu, kurios jau neizgydomos. Sawo amatat jau pildo 40 m. ir wisam swiete yra gerai pazistamas.

Gydo užsenezuses ligas (paliegelus)

Sukatas, nuomireli, paralu, saugela, prietwariu, skaudyma gawos, drugi geltlige, szaszus, pikszaczus, phaut, uždegima žarnu, gumba, karsztlige, ir kitokes ligas.

Gydo moterys be moseziu ir dasiletejmo.

Atsiukite sawo prawarde, padudami atraszta sawo anzi inedamas in gromata sawoplauku, o asz tau pasakies kokia liga sergi. Galima rasztyie wisokiom kalbom ne užmirszkite indetie 2 centu ant atsakimo.

J. H. Andrews, MD.

P. O. BOX 62, TOLEDO, O.

Lietuwiszkas Salunas.

JURGIO GUSTAICZIO.

BROLEI LIETUWNIKAI!

Juigu nori butie sweiku, tai atekie pas mane ir paragaukie ALAUS isz MILWAUKES. Kaip iszgeri wienu Stikla, kraujes tawo atsideks, pajusi stiproma ir lirksmuna. Užlaikau geriausia Wina, Arielkas, Alu, Likierius wisokius ir gereusius Cigarus pas mane galima gautie už wisus aplinkinius Salunus.

Jei cze Broli atkeleusi, Pas Gustaiti wiska gausi.

3316 Laurel St. CHICAGO.

Apgarsinu Brolems Lietuwnikams

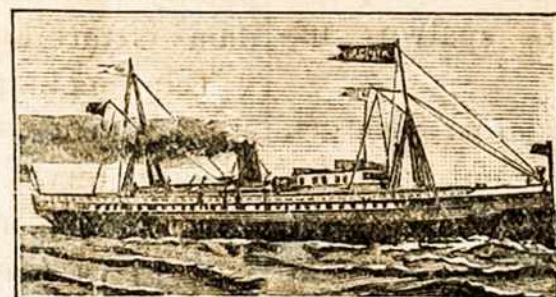
kad asz esiu Tlumoczium Suduose wisokiose KALBOSE.

Ateikite pas mane ant rodos wisokuose dalikuose.

Jurgis Gustaitis,

Giwenimas 3316 Laurel St.
CHICAGO. ILLINOIS.

K. Sawickas,



Parduodu SZIPKORTES ant gerensiu laiwu už pige preke. Siuncziu PINIGUS in lietwa ir wisas kitas žemes.

Užlaikau wisokes KNIGAS lietuwiszkas, lenkiszkas ir kitokes.

Brolei! neužmirszkite atlinktie sawo wiengenti lietuwnika,

K. SAWICKAS

572 Noble St. CHICAGO, ILL.

Maximillian L. Kaczmarek,

Lenkiszkas Adwokatas.

Labai gerai žinomas wisiems isz teisingumo, kaipo geras apgi-nejas prowu. Teipgi užsima notarijuszo reikalais: Pardawineja Na-mus, Lotas, Ekzaminaja Abstraktus ir t.t.

Maximillian L. Kaczmarek,

153 La Salle St., Rumas 15.